

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE SEZIONE TURISMO 28 novembre 2018, n. 109

L.r. 13/2012 e ss. mm.ii.. Bando di esame per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico approvato con Deliberazione di Giunta Regionale n.1510/2016 e n.875/2017. Approvazione elenco candidati abilitati esonerati dalla prova in lingua straniera.

IL DIRIGENTE DELLA SEZIONE

- Visti gli articoli 4 e 5 della L.R. n. 7/97;
- Vista la D.G.R. n. 3261 del 28/7/98;
- Visti gli artt. 4 e 16 del D.Lgs. 165/01;
- Vista la DGR n.1518 del 31/07/2015;
- Visto il DPGR n.443 del 31/07/2015;
- Vista la DGR n. 458 dell'08/04/2016
- Visto il DPGR n.304 del 10/05/2016;
- Visto il DPGR n. 316 del 17/05/2016;
- Vista la D.G.R. n.1176 del 29/07/2016 con la quale è stato conferito l'incarico di Dirigente della Sezione Turismo;
- Visto l'art. 32 della legge 18 giugno 2009, n. 69, che prevede l'obbligo di sostituire la pubblicazione tradizionale all'Albo ufficiale con la pubblicazione di documenti digitali sui siti informatici;
- Visto l'art. 18 del D.Lgs 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" in merito ai Principi applicabili ai trattamenti effettuati dai soggetti pubblici;

In Bari, presso la sede della Sezione, sulla base della istruttoria espletata dal responsabile P.O. "Assistenza giuridico - amministrativa in materia di Turismo" e letta e confermata dal Dirigente del Servizio Sviluppo del Turismo, riceve dal medesimo Dirigente la seguente relazione.

PREMESSO che

Con Deliberazione di Giunta Regionale n.1510/2016 (Bollettino Ufficiale della Regione Puglia n.113 del 06.10.2016) è stato approvato il Bando per l'abilitazione all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico di cui alla l.r.13/2012.

Successivamente con DGR n. 875 del 07 giugno 2017 (Bollettino Ufficiale della Regione Puglia n. 69 del 16.06.2017), si è ritenuto di modificare il bando prevedendo, tra l'altro, l'esonero dall'accertamento della conoscenza linguistica per i candidati in possesso della certificazione di livello minimo B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue - QCER, per i candidati che hanno conseguito il titolo di studio di ammissione alla procedura in lingua straniera per la lingua medesima, per i candidati in possesso di abilitazione all'esercizio delle professioni di guida turistica e interprete turistico che abbiano già sostenuto l'esame nella lingua per cui chiedono l'esonero.

Per gli effetti, con determinazioni dirigenziali n.90/2017 (successivamente integrata con determinazioni 57/2018, 61/2018 e 91/2018) è stata nominata la Commissione d'esame, che ha provveduto ad assolvere i compiti per l'espletamento dell'esame e a determinarne l'esito finale (art.10 del Bando).

La procedura concorsuale si è svolta secondo quanto previsto dall'allegato A alla Convenzione stipulata con FORMEZ PA, approvata con Determina Dirigenziale n. 98 del 12.09.2017.

Il 9 maggio 2018 presso la struttura ATI PALAFIORIO, in Bari, alla presenza del gruppo di lavoro di Formez PA, coordinato dalla Responsabile di progetto, si è svolta la sessione unica del concorso, riservata ai candidati che, avendo ottenuto l'esonero dalla prova in lingua straniera, hanno sostenuto la sola prova tecnica scritta in italiano, finalizzata al conseguimento dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico di cui al succitato Bando.

I candidati **convocati** erano n. **265**. I candidati presentatisi che **hanno sostenuto la prova** sono stati n. **150**.

La prova scritta, in lingua italiana, si è articolata in quesiti a risposta multipla e concerneva le materie sotto elencate:

- geografia del turismo italiano ed estera;
- tecnica e organizzazione turistica;
- nozioni sulla legislazione valutaria e doganale;
- nozioni di legislazione turistica europea, nazionale e regionale, con particolare riferimento alla legislazione della Regione Puglia sulle professioni turistiche
- elementi di primo soccorso;
- comunicazione interpersonale e gestione e conduzione di gruppi;
- tecnica e deontologia professionale.

All'esito della prova tecnica in Italiano, nella medesima giornata del 09 maggio, in seduta pubblica, presso la sala attigua allo svolgimento delle prove si sono tenute le operazioni di correzione a lettura ottica della prova in italiano e l'abbinamento tra i nominativi dei candidati e i codici delle prove corrette. Sono risultati idonei n. **100 candidati**.

Gli esiti della correzione delle prove scritte in italiano sono stati pubblicati sulla piattaforma dedicata (www.bandiregionaliturismo.viaggiareinpuglia.it). Nell'elenco sono stati riportati i nominativi dei candidati risultati **"IDONEI"** avendo conseguito un punteggio pari ad almeno 42/60, come previsto dal Bando. I candidati che hanno sostenuto la medesima prova ma non sono stati riportati in elenco sono risultati **"NON IDONEI"**.

CONSIDERATO che

dopo le correzioni, ai sensi dell'art. 7 del bando sono state avviate le prescritte verifiche circa il possesso dei requisiti e dei titoli autocertificati dai suindicati candidati idonei in sede di domanda di partecipazione al concorso;

in relazione all'intervento di tempo trascorso dall'avvio delle verifiche appare inopportuno rinviare ulteriormente l'approvazione dell'elenco degli idonei per attendere l'esito delle verifiche medesime posto che, in qualsiasi momento venga accertata la mancanza del possesso dei titoli e requisiti autocertificati dai candidati in sede di domanda di partecipazione al concorso, il dirigente della Sezione Turismo può provvedere alla revoca dell'abilitazione e al ritiro del tesserino rilasciato;

parimenti appare inopportuna l'approvazione di un elenco unico di idonei, comprendente anche l'elenco dei candidati che hanno superato positivamente le altre sessioni di esame, giacché dilaterrebbe ulteriormente i tempi di attesa dell'abilitazione per coloro che, dovendo sostenere solo la prova di italiano sono venuti a conoscenza della idoneità conseguita sin dal mese di maggio 2018;

VISTE

le risultanze della procedura di espletamento dell'esame relativo alla prova tecnica in italiano riservata ai candidati che hanno ottenuto l'esonero dalla prova in lingua straniera;

VISTE:

- DGR n.1510/2016.
- la D.G.R. n. 875/2017;
- la D.D. n. 32/2018;
- la D.D. n.90/2017;
- la D.D. n. 98/2017;

SI PROPONE

di approvare l'elenco (**All. A**) recante il nominativo dei candidati risultati idonei, avendo superato con esito positivo la prova tecnica scritta d'esame in italiano della sessione unica del 9 maggio 2018, riservata ai candidati esonerati dalla prova in lingua straniera;

di attribuire l'abilitazione di Accompagnatore Turistico a n. **100** candidati di cui al suindicato elenco;

di dare atto che, a seguito dell'adozione del presente provvedimento, ai suddetti candidati sarà rilasciato, secondo le modalità indicate sul sito istituzionale della Regione, il tesserino di riconoscimento ove sono indicate in sigla (come da **allegato B**) le lingue straniere in cui ciascun candidato è stato abilitato .

Detto tesserino, ai sensi dell'art. 5 della l.r. 13/2012, deve essere visibile durante l'esercizio dell'attività professionale. **Nelle more del rilascio del tesserino di riconoscimento i candidati potranno iniziare ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico esibendo agli organi di controllo il presente atto abilitativo con il relativo allegato A (elenco candidati idonei).**

VERIFICA AI SENSI DEL DLGS 196/03**Garanzie alla riservatezza**

La pubblicazione dell'atto all'albo, salve le garanzie previste dalla legge 241/90 in tema di accesso ai documenti amministrativi, avviene nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, secondo quanto disposto dal Dlgs 196/03 in materia di protezione dei dati personali, nonché dal vigente regolamento regionale n.5/2006 per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari.

ADEMPIMENTI CONTABILI AI SENSI DEL D.LGS 118/2011

La presente determinazione non comporta implicazioni di natura finanziaria sia di entrata che di spesa e dalla stessa non deriva alcun onere finanziario a carico del Bilancio regionale.

IL DIRIGENTE DELLA SEZIONE

Sulla base delle risultanze istruttorie come innanzi illustrate, nonché letta la proposta formulata dal Dirigente del Servizio interessato;

viste le sottoscrizioni poste in calce al presente provvedimento dal Responsabile P.O. e dal Dirigente del Servizio Sviluppo del Turismo;

richiamato, in particolare, il disposto dell'art. 6 della legge regionale 4 febbraio 1997, n. 7, in materia di modalità di esercizio della funzione dirigenziale,

D E T E R M I N A

Per quanto espresso in premessa e che qui si intende integralmente riportato:

- **di prendere atto** delle risultanze della procedura di espletamento del Bando d'esame per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di **Accompagnatore Turistico** di cui alle DGR n.1510/2016 e DGR n.875/2017- sessione unica del 9 maggio 2018, riservata ai candidati esonerati dalla prova in lingua straniera;
- **di approvare** l'elenco allegato al presente atto (**All. A**), quale parte integrante, recante il nominativo dei candidati risultati idonei, avendo superato con esito positivo la prova tecnica scritta d'esame in italiano della sessione unica del 9 maggio 2018, riservata ai candidati esonerati dalla prova in lingua straniera;
- **di attribuire l'abilitazione di Accompagnatore Turistico a n. 100 di cui al suindicato elenco;**
- **di dare atto** che:
 - a seguito dell'adozione del presente provvedimento, ai suddetti candidati sarà rilasciato, secondo le modalità indicate sul sito istituzionale della Regione, il tesserino di riconoscimento ove sono indicate in sigla, come da **allegato B** che si approva, le lingue straniere in cui ciascun candidato è stato abilitato;
 - **nelle more del rilascio del tesserino di riconoscimento i candidati potranno iniziare ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico esibendo agli organi di controllo il presente atto abilitativo con il relativo allegato A** (elenco candidati idonei);
 - **si provvederà alla revoca** dell'abilitazione e al conseguente ritiro del tesserino ai sensi qualora, all'esito dei controlli sulle autodichiarazioni prodotte dai suddetti candidati all'atto di presentazione dell'istanza di partecipazione all'esame de quo ai sensi dell'art. 4 del bando, si accerti la mancanza del possesso dei titoli e requisiti ivi dichiarati;
- **di notificare** il presente atto al FORMEZ PA;
- **di pubblicare** il presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia;
- **di dichiarare** che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo;
- di **dare atto** che il presente provvedimento :
 - si compone di n. 14 pagine, di cui 8 di allegati;
 - è depositato in originale presso la Sezione Turismo, Via Gobetti, 26 -70125 Bari;
 - sarà disponibile nel sito ufficiale della Regione Puglia: www.regione.puglia.it.
- di **trasmettere** il presente provvedimento in forma integrale in copia conforme all'originale alla Segreteria della Giunta regionale.

**Il Dirigente della Sezione Turismo
(Dott. Patrizio Giannone)**

ALL. A

CB Anagrafico Interno	Cognome	Nome	Data di Nascita	Punteggio	Idoneità	LINGUA STRANIERA in cui il candidato è abilitato ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico
6000001	Abbagnale	Virginia	10/05/1995	52,01	SI	inglese
6000002	Abraham	Paulina	21/06/1983	57,67	SI	polacco
6000005	ALBERGA	ROSANNA	23/08/1973	42,7	SI	inglese
6000006	Aletta	Graziano	17/04/1987	44,35	SI	inglese,giapponese
6000007	ALIMOV	ALEXANDR	23/08/1993	43,04	SI	russo
6000008	Angona	Anna	04/12/1997	60	SI	inglese,francese
6000011	arcara	annalisa	01/04/1985	47,36	SI	francese
6000012	Attinà	Elisa	11/07/1983	58,67	SI	inglese
6000016	BAYDA	VIKTORIYA	12/01/1966	43,01	SI	russo
6000018	Bellini	Alice	27/09/1989	47	SI	inglese
6000019	BERTINETTI	GERMANA	09/09/1970	60	SI	inglese
6000023	Boccaccini	Augusto	06/12/1977	58,67	SI	giapponese
6000024	Bolshakova	Natalia	17/07/1975	46,67	SI	russo
6000027	Buccafurni	Simona	08/11/1974	50,69	SI	inglese,francese
6000035	Capozzi	Maria Michela	22/06/1972	53,35	SI	inglese,francese
6000036	cardullo	valentina	29/10/1974	52,02	SI	inglese
6000037	Casella	Agata Maria	02/09/1984	48,03	SI	francese
6000038	Cassetta	Riccardo	14/02/1980	48,35	SI	inglese,spagnolo
6000039	CASTIGLIANO	VALERIA	13/09/1986	45,36	SI	inglese,francese
6000041	cerritello	simona	09/12/1988	53,67	SI	inglese
6000042	Chiarella	Margherita	02/11/1992	45,69	SI	inglese
6000043	chiusolo	maria	28/11/1966	42,71	SI	inglese
6000044	Chunyaeva	Tatiana	01/03/1985	57,34	SI	russo



CB Anagrafico Interno	Cognome	Nome	Data di Nascita	Punteggio	Idoneità	LINGUA STRANIERA in cui il candidato è abilitato ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico
6000046	Cicccone	Giuseppina	20/03/1986	42,01	SI	inglese
6000051	Cirillo	Fabrizio	14/05/1993	44,36	SI	inglese
6000053	Collura	Maria Giulia	28/03/1982	53,34	SI	inglese,spagnolo
6000054	Contaldi	Giulio	03/01/1990	44,36	SI	inglese
6000057	CUOMO	ENZA	23/11/1988	60	SI	inglese,tedesco
6000062	DE FALCO	VERONICA	01/02/1980	54,01	SI	inglese
6000063	De Falco	Viviana	13/11/1985	47	SI	inglese,francese
6000065	DE NARDO	LAURA	26/10/1967	42,7	SI	inglese,francese,spagnolo
6000071	D'Ercole	Riccardo	07/07/1994	57,34	SI	spagnolo
6000072	Di Bello	Deborah	25/11/1985	42,36	SI	inglese
6000078	DI LORENZO	FEDERICA	16/12/1981	42,69	SI	inglese
6000082	Doronzo	Manuel Maria	18/03/1982	44,04	SI	inglese
6000083	EVANGELISTA	ROBERTA	02/05/1986	50,69	SI	inglese,spagnolo
6000085	Faggioli	Lea	20/10/1990	58,67	SI	spagnolo
6000086	FERRENTI	FRANCESCA	25/07/1990	48,03	SI	inglese
6000088	FIORINO	MASSIMO	12/07/1978	53,35	SI	inglese
6000089	Fortuna	Maria Paola	14/05/1985	56,01	SI	inglese,spagnolo,portoghese
6000098	Gidiuli	Pasquale	01/12/1990	49,36	SI	inglese,spagnolo
6000099	Gigante	Valentina	10/04/1989	43,35	SI	inglese
6000100	Graganiello	Serena	04/04/1975	47	SI	inglese
6000104	IEMMA	MICHELA	04/09/1990	52,35	SI	inglese,francese,spagnolo
6000105	Imbesi	Sebastian	14/11/1980	46,7	SI	inglese
6000110	Irenze	Teresa	12/08/1987	57,34	SI	inglese,cinese



CB Anagrafico Interno	Cognome	Nome	Data di Nascita	Punteggio	Idoneità	LINGUA STRANIERA in cui il candidato è abilitato ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico
6000111	Iuso	Francesca	26/08/1993	42,35	SI	inglese
6000115	Kevra	Olga	04/11/1985	54,67	SI	russo
6000120	Lemma	Cosimo	09/09/1983	57,34	SI	inglese
6000126	LOIUDICE	MARA	09/03/1981	49,67	SI	inglese,spagnolo
6000127	Longo	Giada	24/07/1980	47,34	SI	inglese,spagnolo
6000133	Maggio	Beatrice	03/07/1993	44,04	SI	inglese,francese,spagnolo
6000134	Magotti	Marcella	31/10/1970	44,7	SI	inglese
6000135	MANCA	LAURA	01/03/1985	56,34	SI	inglese,spagnolo
6000144	Marziliano	Veronica	17/02/1980	48,03	SI	inglese,spagnolo
6000146	Massimino	Martina Giuseppina Maria	01/07/1986	47,68	SI	inglese,francese
6000147	Massolo	Pietro	04/09/1959	45,34	SI	inglese,tedesco
6000148	MAURO	MARIO	29/09/1964	56	SI	inglese
6000149	Mazynskaya	Iryna	17/12/1979	51,34	SI	inglese,russo
6000150	Mazza	Anita	28/04/1990	49,36	SI	inglese,spagnolo
6000152	MAZZOTTA	Dominique	05/07/1964	48,34	SI	francese
6000154	Melilli	Chiara	22/05/1992	46,67	SI	inglese,francese,spagnolo
6000158	Minerva	Aleandra	30/09/1989	49,67	SI	inglese
6000161	Monaro	Laura	11/01/1968	47	SI	inglese
6000165	Nanna	Lorenzo	21/11/1968	46,34	SI	tedesco
6000166	Nicoletti	Valeria	10/11/1987	58	SI	inglese,francese
6000175	Orlando	Grazia	17/12/1978	47,34	SI	inglese,francese
6000176	PAGANO	ANNA	21/08/1990	44,01	SI	inglese
6000177	Palmisano	Anna	01/03/1975	51,68	SI	tedesco



CB Anagrafico Interno	Cognome	Nome	Data di Nascita	Punteggio	Idoneità	LINGUA STRANIERA in cui il candidato è abilitato ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico
6000179	Panfilova	Maria	03/05/1982	44,36	SI	russo
6000180	Panopoulou	Georgia	12/09/1987	47,67	SI	inglese,francese,greco,italiano
6000181	PARISI	ANNUNZIATA	17/06/1987	43,03	SI	inglese
6000183	pavia	vincenza	22/08/1968	44,67	SI	inglese
6000186	Pennini	Nadia	29/05/1985	52,67	SI	inglese
6000187	Perillo	Elisabetta	18/05/1985	49,02	SI	inglese,francese
6000188	Perrone	Sara	24/02/1985	49,68	SI	spagnolo
6000189	PETETTI	DANIELA	05/02/1964	56,67	SI	spagnolo
6000191	petteruti	federico	26/08/1976	56,01	SI	russo
6000192	Picciano	Marco	24/04/1992	54	SI	inglese,cinese
6000199	Radogna	Orsolina	15/08/1986	44,01	SI	inglese
6000206	Riccardi	Paolo	07/05/1981	49,34	SI	inglese
6000210	Romano	Christian	05/09/1986	58	SI	inglese,francese,tedesco,spagnolo
6000211	Romano	Marilena	17/12/1987	49,69	SI	inglese
6000216	Sabatino	Natalia	05/03/1990	42,03	SI	inglese,portoghese
6000221	santarpia	giovanna	04/12/1985	47,01	SI	inglese,francese
6000225	Schiavone	Annunziata	02/07/1990	45,68	SI	inglese
6000227	Serinelli	Diana	20/02/1985	46,36	SI	inglese,russo
6000229	SIMIONI	JASMINE	22/06/1985	53,34	SI	inglese
6000230	SOLURI	ANTONELLA	26/09/1966	45	SI	inglese
6000236	STRIGINA	YULIA	02/05/1973	47,34	SI	russo
6000237	Sustavova	Olga	27/04/1983	58	SI	russo
6000238	Taibbi	Francesca	28/04/1981	42,34	SI	inglese



CB Anagrafico Interno	Cognome	Nome	Data di Nascita	Punteggio	Idoneità	LINGUA STRANIERA in cui il candidato è abilitato ad esercitare la professione di Accompagnatore Turistico
6000239	Tan	Molin	16/04/1982	45,7	SI	cinese
6000241	Tedesco	Pasqua	17/04/1984	43,35	SI	inglese,francese
6000245	Todisco	Anna Chiara	28/05/1986	48,34	SI	inglese
6000247	Tomarchio	Fiorenza	16/04/1987	43,01	SI	inglese
6000249	TOUJAS	MIRIAM ADRIANA	16/08/1971	44,04	SI	spagnolo
6000250	Trapanese	Fabiana	28/07/1976	60	SI	inglese,giapponese
6000254	Valentino	Manuela	08/10/1971	56,34	SI	inglese,spagnolo
6000257	VARASANO	CATERINA	24/10/1989	52,68	SI	portoghese

Il presente allegato è composto
da n..... facciate

REGIONE PUGLIA
IL DIRIGENTE della SEZIONE TURISMO
Dott. Paolo GLASSONE

ALL. 3

ABBREVIAZIONI IN USO PER LE LINGUE.

ORDINE ALFABETICO PER SIGLA

AA = afar
AB = abhaso
AF = afrikaans
AM = amarico
AR = arabo
AS = assamese
AY = aymara
AZ = azero
BA = baschiro
BE = bielorusso
BG = bulgaro
BH = bihari
BI = bislama
BN = bengalese
BO = tibetano
BR = bretone
CA = catalano
CO = corso
CS = ceco
CY = gallese
DA = danese
DE = tedesco
DZ = dzongkha
EL = greco
EN = inglese
EO = esperanto
ES = spagnolo
ET = estone
EU = basco
FA = persiano
FI = finlandese
FJ = figiano
FO = faeroese
FR = francese
FY = frisone
GA = irlandese
GD = gaelico scozzese
GL = galiziano
GN = guarana
GU = gujarati
HA = haussa
HE = ebraico
HI = hindi
HR = croato
HU = ungherese
HY = armeno
IA = interlingua
ID = indonesiano
IE = interlingue
IK = inupiak
IN = indonesiano



IS = islandese
IT = italiano
IU = inuktitut
IW = ebraico
JA = giapponese
JI = yiddish
JW = giavanese
KA = georgiano
KK = kazako
KL = groenlandese
KM = cambogiano
KN = kannada
KO = coreano
KS = kashmiri
KU = curdo
KY = kirghiso
LA = latino
LN = lingala
LO = lao
LT = lituano
LV = lettone
MG = malgascio
MI = maori
MK = macedone
ML = malayalam
MN = mongolo
MO = moldavo
MR = marathi
MS = malese
MT = maltese
MY = birmano
NA = nauruano
NE = nepalese
NL = olandese
NO = norvegese
OC = occitano
OM = oromo
OR = oriya
PA = punjabi
PL = polacco
PS = pashto
PT = portoghese
QU = quechua
RM = retoromanzo
RN = kirundi
RO = rumeno
RU = russo
RW = kinyarwanda
SA = sanscrito
SD = sindhi
SG = sangho
SH = serbo-croato



SI = singalese
SK = slovacco
SL = sloveno
SM = samoano
SN = shona
SO = somalo
SQ = albanese
SR = serbo
SS = siswati
ST = sesotho
SU = sudanese
SV = svedese
SW = swahili
TA = tamil
TE = telugu
TG = tagiko
TH = thai
TI = tigrinya
TK = turkmeno
TL = tagalog
TN = setswana
TO = tongano
TR = turco
TS = tsonga
TT = tataro
TW = twi
UG = uiguro
UK = ucraino
UR = urdu
UZ = uzbeko
VI = vietnamita
VO = volapuk
WO = wolof
XH = xhosa
YI = yiddish
YO = yoruba
ZA = zhuang
ZH = cinese
ZU = zulu

Il presente allegato è composto
da n. facciate

IL DIRIGENTE della SEZIONE TURISMO
Dott. Patricia GLAVIANO